

## Position Paper of German DPAs

<b>Positionspapier der Datenschutzkonferenz der Datenschutzbeauftragten des Bundes und der Länder</b>	<b>Position Paper of the Data Protection Conference of the Data Protection Officers of the Federal Government and the Federal States („DSK“)</b>	<b>Bird &amp; Bird Remarks</b>
<p>1. Nach dem Safe-Harbor-Urteil des EuGH vom 6. Oktober 2015 ist eine Datenübermittlung aufgrund der Safe-Harbor-Entscheidung der Kommission vom 26. Juli 2000 (2000/520/EG) nicht zulässig.</p>	<p>1. After the Safe-Harbor-Decision of 6 October 2015 a data transfer based on the Safe-Harbor-Decision of the Commission of 26 July 2000 (2000/520/EC) is inadmissible.</p>	<p>The DSK comprises all German Data Protection Authorities both for the public as well as private sector.</p> <p>Commission = European Commission</p>
<p>2. Im Lichte des Urteils des EuGH ist auch die Zulässigkeit der Datentransfers in die USA auf der Grundlage der anderen hierfür eingesetzten Instrumente, etwa Standardvertragsklauseln oder verbindliche Unternehmensregelungen (BCR), in Frage gestellt.</p>	<p>2. In the light of the judgment of ECJ the admissibility of data transfers to the USA based on other instruments, e.g. Standard Contractual Clauses or Binding Corporate Rules (BCR) are called into question.</p>	
<p>3. Der EuGH stellt fest, dass die Datenschutzbehörden der EU-Mitgliedstaaten ungeachtet von Kommissions-Entscheidungen nicht gehindert sind, in völliger Unabhängigkeit die Angemessenheit des Datenschutzniveaus in Drittstaaten zu beurteilen.</p>	<p>3. The ECJ states that the data protection authorities of the EU Member States are not precluded by decisions of the Commission to evaluate completely independently the adequacy of data protection standards in Third Countries.</p>	<p>Third Countries are all non-EEA countries.</p>
<p>4. Der EuGH fordert die Kommission und die Datenschutzbehörden auf, das Datenschutzniveau in den USA und anderen Drittstaaten (Rechtslage und Rechtspraxis) zu untersuchen und gibt hierfür einen konkreten Prüfmaßstab mit strengen inhaltlichen Anforderungen vor.</p>	<p>4. The ECJ calls on the Commission and the data protection authorities to examine the data protection standards in the USA and other Third Countries (legal situation and legal practice) and provides specific examination criteria with strict material requirements for this.</p>	
<p>5. Soweit Datenschutzbehörden Kenntnis über ausschließlich auf Safe-Harbor gestützte</p>	<p>5. If data protection authorities gain knowledge about data transfers to the USA conducted solely</p>	

<p>Datenübermittlungen in die USA erlangen, werden sie diese untersagen.</p>	<p>based on Safe-Harbor, they will prohibit these.</p>	
<p>6. Die Datenschutzbehörden werden bei Ausübung ihrer Prüfbefugnisse nach Art. 4 der jeweiligen Kommissionsentscheidungen zu den Standardvertragsklauseln vom 27. Dezember 2004 (2004/915/EG) und vom 5. Februar 2010 (2010/87/EU) die vom EuGH formulierten Grundsätze, insbesondere die Randnummern 94 und 95 des Urteils, zugrunde legen.</p>	<p>6. When examining data transfers in accordance with Article 4 of the respective Commission decisions regarding the Standard Contractual Clauses of 27 December 2004 (2004/915/EC) and of 5 February 2010 (2010/87/EC), the data protection authorities will apply the principles laid down by the ECJ, especially in recitals 94 and 95 of the judgment.</p>	<p>Please find below recitals 94 and 95 of the <a href="#">Safe-Harbor-decision</a>:</p> <p><i>94 In particular, legislation permitting the public authorities to have access on a generalised basis to the content of electronic communications must be regarded as compromising the essence of the fundamental right to respect for private life, as guaranteed by Article 7 of the Charter (see, to this effect, judgment in Digital Rights Ireland and Others, C-293/12 and C-594/12, EU:C:2014:238, paragraph 39).</i></p> <p><i>95 Likewise, legislation not providing for any possibility for an individual to pursue legal remedies in order to have access to personal data relating to him, or to obtain the rectification or erasure of such data, does not respect the essence of the fundamental right to effective judicial protection, as enshrined in Article 47 of the Charter. The first paragraph of Article 47 of the Charter requires everyone whose rights and freedoms guaranteed by the law of the European Union are violated to have the right to an effective remedy before a tribunal in compliance with the conditions laid down in that article. The very existence of effective judicial review designed to ensure compliance with provisions of EU law is inherent in the existence of the rule of law (see, to this effect, judgments in Les Verts v Parliament, 294/83, EU:C:1986:166, paragraph 23; Johnston, 222/84, EU:C:1986:206, paragraphs 18 and 19; Heylens and Others, 222/86, EU:C:1987:442, paragraph 14; and UGT-Rioja and Others, C-428/06 to C-434/06, EU:C:2008:488, paragraph 80).</i></p>

<p>7. Die Datenschutzbehörden werden derzeit keine neuen Genehmigungen für Datenübermittlungen in die USA auf Grundlage von verbindlichen Unternehmensregelungen (BCR) oder Datenexportverträgen erteilen.</p>	<p>7. Currently the data protection authorities will not grant any new authorizations for data transfers to the USA on the basis of Binding Corporate Rules (BCR) or data export agreements.</p>	
<p>8. Unternehmen sind daher aufgerufen, unverzüglich ihre Verfahren zum Datentransfer datenschutzgerecht zu gestalten. Unternehmen, die Daten in die USA oder andere Drittländer exportieren wollen, sollten sich dabei auch an der Entschließung der DSK vom 27.03.2014 „Gewährleistung der Menschenrechte bei der elektronischen Kommunikation“ und an der Orientierungshilfe "Cloud Computing" vom 09.10.2014 orientieren.</p>	<p>8. Companies are therefore requested to design their data transfer procedures in accordance with data protection requirements without undue delay. Companies which intend to export data to the USA or other Third Countries should also use the decision of the DSK of 27 March 2014 “Upholding of human rights in electronic communication” and the orientation paper “Cloud Computing” of 9 October 2014 as orientation.</p>	<p><a href="#">“Upholding of human rights in electronic communication”</a> and its <a href="#">annex</a> (in German language only).</p> <p><a href="#">Orientation paper “Cloud Computing” of 9 October 2014</a> (in German language only).</p>
<p>9. Eine Einwilligung zum Transfer personenbezogener Daten kann unter engen Bedingungen eine tragfähige Grundlage sein. Grundsätzlich darf der Datentransfer jedoch nicht wiederholt, massenhaft oder routinemäßig erfolgen.</p>	<p>9. Consent for the transfer of personal data can be a sound basis if subject to restrictive conditions. In principle, the data transfer must not occur repeatedly, in mass quantities or routinely.</p>	
<p>10. Beim Export von Beschäftigendaten oder wenn gleichzeitig auch Daten Dritter betroffen sind, kann die Einwilligung nur in Ausnahmefällen eine zulässige Grundlage für eine Datenübermittlung in die USA sein.</p>	<p>10. Consent can only in exceptional cases be a permissible basis for data transfers to the USA if the export concerns personal data of employees or if data of third persons are affected at the same time.</p>	
<p>11. Die Datenschutzbehörden fordern die Gesetzgeber auf, entsprechend dem Urteil des EuGH den Datenschutzbehörden ein Klagerecht einzuräumen.</p>	<p>11. The data protection authorities call on the legislator to provide data protection authorities with a right of action in accordance with the judgment of the ECJ.</p>	
<p>12. Die Kommission wird aufgefordert, in ihren Verhandlungen mit den USA auf die Schaffung ausreichend weitreichender Garantien zum Schutz der Privatsphäre zu drängen. Dies betrifft insbesondere das Recht auf gerichtlichen Rechtsschutz, die materiellen Datenschutzrechte</p>	<p>12. The data protection authorities call on the Commission to push for sufficiently extensive guarantees for the protection of privacy in their negotiations with the USA. This especially concerns the right to judicial relief, material data protection rights and the principle of</p>	<p><a href="#">Statement of the Article 29 Working Party of 16 October 2015</a></p>

<p>und den Grundsatz der Verhältnismäßigkeit. Ferner gilt es, zeitnah die Entscheidungen zu den Standardvertragsklauseln an die in dem EuGH-Urteil gemachten Vorgaben anzupassen. Insoweit begrüßt die DSK die von der Art. 29-Gruppe gesetzte Frist bis zum 31. Januar 2016.</p>	<p>proportionality. Furthermore it will be necessary to revise the Commission decisions regarding standard contractual clauses in accordance with the guidelines of the ECJ judgment. In this regard the DSK welcomes the deadline of 31 January 2016 set by the Article-29-Working Group.</p>	
<p>13. Die DSK fordert die Bundesregierung auf, in direkten Verhandlungen mit der US-Regierung ebenfalls auf die Einhaltung eines angemessenen Grundrechtsstandards hinsichtlich Privatsphäre und Datenschutz zu drängen.</p>	<p>13. The DSK calls on the German Federal Government to also push for the upholding of adequate human rights standards with regard to privacy and data protection in direct negotiations with the US government.</p>	
<p>14. Die DSK fordert Kommission, Rat und Parlament auf, in den laufenden Trilog-Verhandlungen die strengen Kriterien des EuGH-Urteils in Kapitel V der Datenschutzgrundverordnung umfassend zur Geltung zu bringen.</p>	<p>14. The DSK calls on the Commission, the Council and the Parliament to comprehensively implement the strict criteria of the ECJ judgment in Chapter V of the Data Protection Regulation.</p>	

twobirds.com

Abu Dhabi & Beijing & Bratislava & Brussels & Budapest & Copenhagen & Dubai & Dusseldorf & Frankfurt & The Hague & Hamburg & Helsinki & Hong Kong & London & Lyon & Madrid & Milan & Munich & Paris & Prague & Rome & Shanghai & Singapore & Skanderborg & Stockholm & Sydney & Warsaw

Bird & Bird is an international legal practice comprising Bird & Bird LLP and its affiliated and associated businesses.

Bird & Bird LLP is a limited liability partnership, registered in England and Wales with registered number OC340318 and is authorised and regulated by the Solicitors Regulation Authority. Its registered office and principal place of business is at 15 Fetter Lane, London EC4A 1JP. A list of members of Bird & Bird LLP and of any non-members who are designated as partners, and of their respective professional qualifications, is open to inspection at that address.